



# EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Conseillers en exercice : 61

Date de Publicité : 16/07/2008

Reçu en Préfecture le :

***Séance du mardi 15 juillet 2008***

CERTIFIE EXACT,

**D - 20080404**

***Aujourd'hui Mardi 15 juillet Deux mil huit, à quinze heures,***

le Conseil Municipal de la Ville de Bordeaux s'est réuni en l'Hôtel de Ville, dans la salle de ses séances, sous la présidence de

***Monsieur Alain JUPPE - Maire de Bordeaux***

**Etaient Présents :**

M. Hugues MARTIN, Mme Anne BREZILLON, M. Didier CAZABONNE, M. Jean Louis DAVID, M. Stéphane DELAUX, Mme Nathalie DELATTRE, M. Dominique DUCASSOU, Mme Sonia DUBOURG -LAVROFF, Mme Véronique FAYET, M. Pierre LOTHAIRE, Mme Muriel PARCELIER, M. Alain MOGA, Mme Arielle PIAZZA, M. Josy REIFFERS (*jusqu'à 17 H 05*), Mme Elizabeth TOUTON, M. Fabien ROBERT, Mme Anne WALRYCK, Mme Laurence DESSERTINE, M. Jean Charles BRON, M. Joël SOLARI, M. Charles CAZENAVE, M. Alain DUPOUY, M. Jean-Pierre GUYOMARCH, Mme Mariette LABORDE, M. Jean-Michel GAUTE, Mme Marie-Françoise LIRE, M. Jean-François BERTHOU, Mme Sylvie CAZES-REGIMBEAU, Mme Nicole SAINT ORICE, Mme Constance MOLLAT, M. Maxime SIBE, M. Guy ACCOCEBERRY, Mme Emmanuelle CUNY, M. Jean-Charles PALAU, Mme Chafika SAILOUD, M. Ludovic BOUSQUET, M. Yohan DAVID, Mme Alexandra SIARRI, Mme Sarah BROMBERG, Mme Paola PLANTIER, Mlle Laetitia JARTY, M. Jacques RESPAUD, M. Jean-Michel PEREZ, Mme Martine DIEZ, Mme Béatrice DESAIGUES, Mme Emmanuelle AJON, M. Matthieu ROUYEYRE, M. Pierre HURMIC (*à partir de 19 H 10*), Mme Marie-Claude NOEL, M. Patrick PAPADATO, M. Vincent MAURIN,

**Excusés :**

Mme Anne Marie CAZALET, Mme Brigitte COLLET, M. Michel DUCHENE, M. Jean Marc GAUZERE, Mme Chantal BOURRAGUE, Mme Ana Marie TORRES, M. Nicolas BRUGERE, Mme Wanda LAURENT, Mme Natalie VICTOR-RETALI,

***SNC Les Jardins des Quais. Demande de dérogation au repos dominical dans le cadre des dispositions de l'article L 3132-25 du Code du Travail. Avis***

M. Jean Charles BRON, Conseiller Municipal Délégué, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

La Direction Départementale du Travail, de l'Emploi et de la Formation Professionnelle a été saisie par la SNC Les Jardins des Quais, gestionnaire des commerces dénommés « Quai des Marques » situés sur l'espace des hangars 15 à 19, d'une demande de dérogation aux articles L3132-1, L3132-2 et L3132-3 du Code du Travail relatif au repos dominical des personnels salariés.

Dans le cadre de l'article L3132-25 du Code du Travail prévoyant la possibilité de dérogation pour les commerces de détail implantés dans les communes touristiques, cette demande de dérogation est assujettie à une autorisation préfectorale prise après avis du Conseil Municipal de la commune concernée.

Cette demande concerne les établissements dont la liste vous est fournie en annexe.

L'objectif est de permettre à cet ensemble commercial :

- de fonctionner en cohérence avec l'importante fréquentation des quais le week-end ;
- de participer à l'ambition de revitalisation du site, dans la continuité de l'aménagement des deux rives de la Garonne en véritables lieux de promenade et de vie ;
- de répondre aux attentes des nombreux visiteurs, touristes et consommateurs, usagers des aménagements piétons, de la ligne B du tramway (depuis juillet 2007) et des paquebots en escale de croisière ;

de conforter son positionnement unique dans la région sud ouest de vente de produits de marques à prix réduits (collections antérieures, invendues ou stocks excédentaires), complémentaires à l'offre attractive et qualitative du centre ville et à celle concurrentielle et « pratique » de la périphérie ;

- de s'harmoniser avec le fonctionnement des hangars 15 et 20, mitoyens, respectivement dédiés à l'organisation de manifestations thématiques et à l'hébergement de Cap Sciences, également ouverts le dimanche, de même que les nombreux restaurants présents sur le site.

Enfin, pour le respect des équilibres avec les commerçants du centre ville, les enseignes des hangars s'engagent en compensation à fermer collectivement le lundi et éventuellement le mardi matin (à l'exception des restaurants non contraints par les fermetures dominicales).

La Direction Départementale du Travail, de l'Emploi et de la Formation Professionnelle nous demande donc de lui faire connaître l'avis de notre conseil en vue de la décision qui sera prise sur ce dossier par le Préfet.

Si cette proposition vous agréée, je vous demande, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir formuler un avis favorable.

## ANNEXE

### HANGAR 16

| <b>DENOMINATION DE LA SOCIETE</b> | <b>DENOMINATION DE L'ENSEIGNE</b> | <b>EMPLACEMENT</b> |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------|
| SOCIETE JALLA OUTLET STORE        | DESCAMPS                          | Local n°9          |
| SA OUT LET US DO IT               | CLARK KHRIO OUTLET                |                    |
| SAS STANDARD                      | SCHOOL RAG                        |                    |
| SOGECOQ                           | LE COQ SPORTIF                    |                    |
| SAS DOGG LABEL                    | LE TEMPS DES CERISES              | Local n°8          |
| GROUPE SEB RETAILING              | HOME AND COOK                     |                    |
| SARL BOGARO                       | BO CONCEPT                        |                    |
| DISTRIBEM                         | EMINENCE                          |                    |
| TERRITOIRE DES MARQUES            | MDSA                              |                    |

### HANGAR 17

| <b>DENOMINATION DE LA SOCIETE</b> | <b>DENOMINATION DE L'ENSEIGNE</b> | <b>EMPLACEMENT</b> |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------|
| SARL REEBOK FRANCE RETAIL         | REEBOK                            | Local n°7          |
|                                   | HUGO BOSS                         |                    |

### HANGAR 18

| <b>DENOMINATION DE LA SOCIETE</b> | <b>DENOMINATION DE L'ENSEIGNE</b> | <b>EMPLACEMENT</b> |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------|
| ABM PRINCESSE TAM TAM             | PRINCESSE TAM TAM                 | Local n°1          |
| LES CHASSURES DE LA BIEVRE        | HARDRIGE                          |                    |
| SA AZUR FLEUR                     | CHAUSSURES HEYRAUD                | Local n°3          |
| SAS CHARLES LE GOLF               | CHARLES LE GOLF                   |                    |
| SOCIETE MAG'US JBM                | JB MARTIN                         | Local n°5          |
| SAS MARESE                        | MARESE                            |                    |
| SAS STANDARD                      | TEDDY SMITH                       |                    |
| SOCIETE TACHON DIFFUSION          | PALLIO OUT LET STORE              | Local n°8          |
| SOCIETE JEREM                     | JEREM                             | Locaux n°10-12     |
| SOCIETE GUY DEGRENNE FACTORY      | BOUTIQUE GUY DEGRENNE             | Local n°13         |
| SAS HACOT COLOMBIER               | ANNE DE SOLENE                    | Local n°15         |
| SOCIETE LINDT & SPRUNGLI          | BOUTIQUE LINDT                    |                    |
| SOCIETE NOEL                      | NOEL BABYBOTTE                    | Local n°19         |

|                                    |                         |            |
|------------------------------------|-------------------------|------------|
| BORDEAUX                           |                         |            |
| SAS DB APPAREL DIRECT<br>MARKETING | THE LINGERIE SHOP – DIM |            |
| SODIF SA                           | BLANC BLEU              | Local n°20 |

### HANGAR 19

| DENOMINATION<br>DE LA SOCIETE | DENOMINATION<br>DE L'ENSEIGNE | EMPLACEMENT      |
|-------------------------------|-------------------------------|------------------|
| ETOILE D'AQUITAINE            | MERCEDES AUDI PN              | Local n°1        |
| NAUTIC SERVICE SA             | JEANNEAU YAMAHA<br>MARINE     | Locaux n° 4 et 5 |
| PLAI BAT SAS                  | BENETEAU HONDA<br>MARINE      | Locaux n°6 et 7  |
| EURL SONODIM                  | PRIMA MUSICA                  |                  |
| EURL MAISON DE<br>BORDEAUX    | PLANETE BORDEAUX              |                  |
| NIKE RETAIL B. V.             | NIKE FACTORY STORE            |                  |
| BORDEAUX SCOOTER              | HOLLAND BIKES                 |                  |

### ADOpte A LA MAJORITE

VOTE CONTRE DU GROUPE SOCIALISTE  
VOTE CONTRE DU GROUPE COMMUNISTE  
VOTE CONTRE DU GROUPE DES VERTS

Fait et Délibéré à Bordeaux, en l'Hôtel de Ville, le 15 juillet 2008

P/EXPEDITION CONFORME,

**M. Jean Charles BRON**

